

**VILLAGE OF TIDE HEAD
REGULAR MONTHLY MEETING**

September 14, 2022

**OPENING OF MEETING AND
WELCOMING REMARKS**

The Regular Monthly meeting of the Tide Head Village Council was called to order by the Chairperson, Mayor Dickson at 7:00 P.M. in the Tide Head Council Room.

ATTENDANCE

Mayor Allan Dickson
Deputy Mayor Maurice Comeau
Councillor Donna Fugere
Councillor Tom Gallant
Administrator Angie Mazerolle
One member of the public

APPROVAL OF AGENDA

It was moved by Councillor Fugere and seconded by Deputy Mayor Comeau to approve the agenda as circulated. Motion carried.

DISCLOSURE OF INTEREST

None

APPROVAL OF MINUTES

It was moved by Councillor Gallant and seconded by Councillor Fugere that the minutes of the last regular meeting of June 8, 2022 and the special meeting of July 5, 2022 be approved as circulated. Motion carried

**BUSINESS ARISING FROM THE
PREVIOUS MINUTES**

Deputy Mayor Comeau asked if the Peace Park project was completed. Councillor Fugere replied that Wayne Mann will be contacted to finish the landscaping portion.

BILLS

The following bills were brought to the meeting and the financial statements to August 31, 2022.

**VILLAGE DE TIDE HEAD
RÉUNION MENSUELLE ORDINAIRE**

Le 14 septembre 2022

**OUVERTURE DE LA RÉUNION ET MOTS DE
BIENVENUE**

Le Maire Dickson assume la présidence et ouvre la séance de cette réunion mensuelle ordinaire du conseil du Village de Tide Head à 19h00 dans la salle du conseil du Village de Tide Head.

PRÉSENCES

Allan Dickson, Maire
Maurice Comeau, Maire suppléant
Donna Fugere, Conseillère
Tom Gallant, Conseiller
Angie Mazerolle, Administratrice
Un membre du public

APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la Conseillère Fugere et appuyé par le Maire suppléant Comeau d'approuver l'ordre du jour tel que distribué. Proposition adoptée.

RÉVÉLATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucun

APPROBATION DES PROCÈS VERBAUX

Il est proposé par le Conseiller Gallant et appuyé par la Conseillère Fugere que les procès verbaux de la dernière réunion ordinaire du 8 juin 2022 et de la réunion spéciale du 5 juillet 2022 soient approuvés tel que distribués. Proposition adoptée.

**AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-
VERBAUX**

Maire suppléant Comeau a demandé si le projet pour le Parc de la Paix était terminé. La Conseillère Fugere répond que Wayne Mann va être contacté pour terminer la portion de l'aménagement paysager.

FACTURES

Les factures suivantes sont apportées à la réunion ainsi que les états financiers au 31 août 2022.

AGF Investments-RRSP/REER.....	1,841.56
Allen Paquet & Arseneau-Auditing service/Service pour audit.....	7,762.50
Association of Municipalities / Association des Municipalités - Membership renewal / Renouvellement à l'adhésion.....	305.00
Bell Aliant –Telephone / Téléphone	766.26
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires.....	433.24
Bob & Son - Supplies / Fournitures.....	569.25
Boissonnault McGraw - Engineering fee for Lift Station - Frais d'ingénierie pour la station de relevage...	19,126.99
Brokerlink - 2022 yearly insurance/Assurance pour l'an 2022.....	60,714.00
Campbellton Bluegrass - Donation.....	100.00
Central Garage - Oil change & repairs/ Changement d'huile & réparation.....	147.85
Démonteur d'arbre / Tree trimming - Cutting of trees for Morrisey Rock / Couper des arbres à Morrisey Rock.....	15,525.00
Design Built Mechanical - Lift Station upgrade project / Projet pour la station de relevage	118,382.64
Desjardins Insurance – Sept benefits/Régimes de prestations pour Sept	1,272.36
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	13,624.54
Gary Downs - Oil change / Changement d'huile.....	86.38
Gilles Basque - Supplies / Fournitures.....	53.41
Imprimerie Xpress printing - Signs / Enseignes.....	531.88
Irving Oil Marketing GP-Fuel /Essence	1,219.43
Kan-Go-Roo Playground - Supplies /Fournitures.....	228.85
Kent - Supplies /Fournitures.....	108.97
Luc Enterprise - Solid Waste Collection/Collecte des déchets solides.....	5,673.53
Luc Enterprise Ltd.- Adams Street infrastructure project/ Projet d'infrastructure pour la rue Adams.....	164,588.00
MCS Sanitation – Chlorine / Chlore	554.62
Minister of Finance - Fuel/Carburant.....	137.99
NB Power/Energie NB – Hall /Salle.....	265.05
-Shop/Atelier.....	220.70
-Lift Stations/Stations de relevage.....	409.76
-Rink/Centre récréatif.....	81.41
-Water Works/Distribution d'eau.....	2,455.83
-Meter/Compteur.....	33.37
– Street lights/Lumières de rue.....	4,025.69
NB Research & Productivity – Water analysis/Analyse de l'eau.....	457.99
Plomberie Fallu Plumbing - Plumbing services / Service de plomberie.....	1,708.76
Receiver General/Receveur Général	
August payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour août	7,443.65
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control/Contrôle des animaux.....	178.43
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Solide waste division/Gestion déchets solides – Solid waste disposal /Élimination des déchets solides.....	6,763.76

Restigouche River clothing - Shirts / Chandails.....	217.18
Royal Bank – Bank charges & interest on credit line /Frais bancaires & intérêts sur ligne de crédit	1,530.36
Royal Bank Visa-Supplies, donations/Fournitures et donations.....	2,151.92
S Grant Construction - Excavation.....	258.75
Safety Source - Supplies / Fournitures.....	6,100.75
Sansom - Annual general maintenance for generator / Maintenance annuelle pour génératrice.....	1,621.93
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	10.00
Service NB/Service N-B – Processing payments/Traitements des paiements.....	13.25
Shirley Dickson- Reimbursement for supplies/ Remboursement pour fournitures.....	32.13
Telmatik - Alert & notification messaging system / Système de messagerie d'alerte et notification.....	143.75
Tide Head Fire Department - Cleaning services / Service de nettoyage.....	37.50
Victor Bernard - Portable toilet rental / Location de toilettes portatives.....	690.00
	450,606.17

It was moved by Deputy Mayor Comeau and seconded by Councillor Gallant to approve the financial statements and the payment of these bills. Motion carried.

Il est proposé par le Maire Suppléant Comeau le Conseiller Gallant et appuyé par d'approuver les états financiers et le paiement de ces factures. Proposition adoptée.

RATIFICATION OF PAYMENT OF PRE-APPROVED BILLS FOR JULY AND AUGUST

RATIFICATION DU PAIEMENT DES FACTURES POUR LES MOIS DE JUILLET ET AOÛT

AGF Group Services – RRSP/REER.....	1841.56
Allan Dickson - Travel expense& Reimbursement for supplies / Dépense de kilométrage & remboursement pour fournitures	791.67
Alarm Roy Alarm- Supplies /Fournitures.....	89.59
Angie Irvine - Travel expense /Dépense de kilométrage	293.96
Arco Lumber - Supplies / Fournitures.....	353.28
Bell Aliant-Telephones/Téléphones	1532.41
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires.....	490.74
Berthelot Sales- Supplies / Fournitures.....	20.36
Béton Initiative concrete - Cement / Ciment	547.24
AGF Group Services – RRSP/REER.....	1841.56
Boissonnault McGraw - Engineering fee for the Adams street project/Frais d'ingénierie pour la rue Adams.....	228178.86
Bremners - Supplies / Fournitures.....	159.03
Brunswick News - Publications in the papers / Publications dans les journaux.....	690.00
Campbellton Home Hardware- Supplies/Fournitures.....	22.98
Canadian National - Public Crossing signal maintenance/ Entretien de la signalisation des passages à niveau publics.....	3558.00
Coopération Radio Restigouche - Graduation Message / Message pour les gradués.....	250.00

CPANB - Donation.....	65.00
Desjardins Insurance– July's benefits/Régimes de prestations pour juillet.....	1163.02
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	17575.72
G B Sports (2005)Inc - Supplies / Fournitures.....	1813.55
G Leblanc Fire Truck - Fire Truck Inspection / Inspection pour camion à feu.....	1013.38
Gilles Basques – Supplies/Fournitures.....	389.48
Imprimerie Xpress Printing - Signs and plaque / Enseignes & plaque.....	1714.66
Irving Energie Distribution – Gas & Propane/Essence & Propane.....	1963.15
Jeff Grant - Excavation.....	138.00
J M Arsenault – Supplies/Fournitures	87.72
Kangaroo - Supplies / Fournitures.....	230.00
Kent-Supplies/Fournitures.....	665.11
Les Engrais Chaleur - Supplies / Fournitures.....	965.08
Luc Enterprise Ltd.- Solid Waste Collection/Collecte des déchets solides.....	5673.53
Luc Enterprise Ltd.- Adams Street infrastructure project/Projet d'infrastructure pour la rue Adams.....	230939.64
Maritime Broadcasting - Advertisement / Publicité	494.50
MCS Sanitation - Chlorine / Chlore.....	723.33
Minister of Finance/Ministre des finances – Policing Services/Services de Police.....	45949.00
-Fuel / Carburant.....	148.12
NB Power/Energie NB – Hall /Bureau.....	444.99
– Shop/Atelier	143.58
– Lift stations/Stations de relevage.....	584.43
– Rink/Centre récréatif.....	120.93
– Water works/Distribution d'eau... ..	2323.24
– Street lights/Lumières de rue.....	3995.02
– Meter/Compteur.....	37.55
NB Research & Productivity - Water analysis/Analyse de l'eau.....	349.39
Pavage JR Lagacé - Paving & patching / Pavage & rapiéçage.....	22637.00
Parish Investments - First Responder training / Cours pour premier répondeur.....	3415.50
Receiver General/Receveur Général	
– June payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour juin.....	6807.93
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control/Contrôle des animaux.....	238.43
Restigouche Multiquip - Supplies / Fournitures.....	167.03
Restigouche RSC-Solid waste division/CSR du Restigouche-Gestion déchets solides & equalization payment	
Solid waste disposal/Élimination des déchets solides & paiement de péréquation	3302.37
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Corporate & planning services/	
Services corporatifs & urbanismes.....	6176.25
Royal Bank Visa-Stamps, supplies /Timbres, fournitures.....	2027.29
RPM Marine - Supplies / Fourniture.....	21.77
S Grant Construction - Excavation.....	402.50
Safety Source Fire - Supplies / Fournitures.....	744.60

Serrure Bay Des Chaleurs - Supplies / Fournitures.....	422.75
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	10.00
Service NB/Service N-B – Water & sewer payment fees /Frais de service de paiements.....	306.07
Shirley Dickson - Reimbursement for supplies / Remboursement pour fournitures.....	785.25
Stop Flames LTD - Supplies / Fournitures.....	1082.15
Telmatik - Alert & notification messaging system / Système de messagerie d'alerte et notification.....	143.75
Union of Municipalities - Conference registration / Inscriptions pour la conférence.....	385.00
Wolseley Canada- Supplies / Fournitures.....	650.22
Yellow Pages Jaunes-Phone book publication /Publication pour le livre de téléphone.....	24.44
Total	608281.10
 AGF Group Services – RRSP/REER.....	 2,167.55
Allan Dickson - Travel expense& Reimbursement for supplies/Remboursement pour fournitures.	152.63
Alarme Roy Alarm-Monitoring for the year/Central de surveillance pour l'année.....	276.00
Bell Aliant-Telephones/Téléphones	766.11
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires.....	433.24
Boissonnault McGraw - Engineering fee for Lift Station - Frais d'ingénierie pour la station de relevage	5,657.01
Bremner & Sons - Supplies/Fournitures.....	36.97
CKNB - Advertisement / Publicité.....	80.50
Deluxe - Cheques / Chèques.....	522.11
Design Built Mechanical - Lift Station upgrade project / Projet pour la station de relevage.....	126,005.36
Desjardins Insurance – July's benefits/Régimes de prestations pour juillet.....	1,163.02
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	29,677.31
Gilles Basques – Supplies/Fournitures.....	51.18
Imprimerie Xpress Printing - Signs / Enseignes.....	285.20
Irving Energie Distribution – Gas/Essence.....	142.60
Kent-Supplies/Fournitures.....	1,427.19
Luc Enterprise Ltd.- Adams Street infrastructure project/Projet d'infrastructure pour la rue Adams.....	144,904.07
Luc Enterprises Ltd.- Solid Waste Collection/Collects des déchets solides.....	5,673.53
Mann's Garden -Annual Landscaping / Aménagement paysager annuel.....	5,175.00

MCS Sanitation - Supplies / Fournitures.....	711.28
Minister of Finance/Ministre des finances – Fuel/Essence.....	340.75
NB Power/Energie NB – Hall /Salle Municipale.....	265.05
– Shop/Atelier	143.58
– Lift stations/Stations de relevage.....	466.11
– Rink/Centre récréatif.....	59.88
– Street lights/Lumières de rue.....	4,025.69
– Water works/Distribution d'eau.....	2,398.82
– Meter/Compteur.....	34.18
NB Research & Productivity- Water analysis/Analyse de l'eau.....	159.57
RC Fire Tec - Inspection for ladders / Inspection pour échelles.....	1,200.70
Receiver General/Receveur Général	
– July payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour juillet.....	9,673.15
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control/Contrôle des animaux.....	170.43
RICOH Canada - Yearly contract fee /Frais annuel pour contrat	80.02
Royal Bank – Bank charges & interest on credit line /Frais bancaires & intérêts sur ligne de crédit.....	378.93
Royal Bank Visa – Supplies / Fournitures	951.65
S Grant - Excavation and materials / Excavation et matériels.....	1,581.25
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	10.00
Service NB/Service N-B – Water & sewer payment fees /Frais de service de paiements.....	24.05
Stéphane Desjardins - Supplies / Fournitures.....	287.50
Telmatik - Alert & notification messaging system /	
Système de messagerie d'alerte et notification.....	143.75
Yellow Pages Jaunes-Phone book publication /Publication pour le livre de téléphone.....	24.44
Total	347,727.36

NEW BUSINESS

Ratification of payment of pre-approved bills for July and August

It was moved by Councillor Fugere and seconded by Councillor Gallant that the payment of the pre approved bills for July and August 2022 be ratified. Motion carried.

National Day of Mourning

It was moved by Deputy Mayor Comeau and seconded by Councillor Fugere to approve the National Day of Mourning as a paid holiday. Motion carried.

Fetal Alcohol Spectrum Disorder Awareness Month - Proclamation

Mayor Dickson proclaims the month of September 2022 as Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) Awareness Month.

Rail Safety week – Proclamation

Mayor Dickson proclaims the week of September 19 to 25 2022 to be Rail Safety Week in the Village of Tide Head.

Oil-water separator discharge request

The municipality received a request from the Department of Transportation maintenance garage located at 80 Alford Drive to discharge the oil-water separator to the Village of Tide Head sanitary sewer. The request was sent to the municipal engineering firm and André Fortin from the Department of Environment and Local Government for review. Both parties did not have any objection with the request. It was moved by Councillor Gallant and seconded by Councillor Fugere to approve this request and inform the maintenance supervisor to coordinate with the DTI for the connection. Motion carried.

Fire hall renovations

Quotations were requested for the renovation of the fire hall entrance and 5 bathrooms. It was moved by Deputy Mayor Comeau and seconded by Councillor Gallant to hire Service Master for these renovations in the amount of \$58,614.89 which includes the backslashes and to use the Capital Reserve Funds for this expense. Motion carried.

AFFAIRES NOUVELLE

Ratification du paiement des factures pour les mois de juillet et août

Il est proposé par la Conseillère Fugere et appuyé par le Conseiller Gallant de ratifier le paiement des factures pré approuvées pour les mois de juillet et août 2022. Proposition adoptée.

Jour du deuil National

Il est proposé par le Maire Suppléant Comeau et appuyé par la Conseillère Fugere d'approuver le Jour du deuil National come jour férié payé. Proposition adoptée.

Mois de sensibilisation aux troubles causés par l'alcoolisation foetale – Proclamation

Maire Dickson proclame le mois de Septembre 2022 comme mois de sensibilisation aux troubles causés par l'alcoolisation foetale.

Semaine de la sécurité ferroviaire- Proclamation

Le Maire Dickson proclame la semaine du 19 au 25 septembre 2022 la Semaine de la sécurité ferroviaire dans le village de Tide Head.

Requête de déchargement du séparateur huile-eau

La municipalité a reçu une demande pour le garage de maintenance du Ministère des transports situé à 80 promenade Alford pour déverser le séparateur huile-eau dans l'égout sanitaire du village de Tide Head. La demande a été transmise à la firme d'ingénierie pour la municipalité et à André Fortin du Ministère d'Environnement et Gouvernements locaux pour révision. Les deux parties n'avaient aucune objection à la demande. Il est proposé par le Conseiller Gallant et appuyé par la Conseillère Fugere d'approuver cette demande et d'informer le superviseur de maintenance afin de coordonner avec le DTI pour le branchement. Proposition adoptée.

Rénovations pour la salle de la brigade

Des cotations ont été demandées pour la rénovation de l'entrée et 5 salles de bain pour la salle de la brigade. Il est proposé par le Maire Suppléant Comeau et appuyé par le Conseiller Gallant d'engager Service Master pour ces rénovations au montant de 58,614.89\$ qui inclus les dossierers et d'utiliser les fond de réserves capitaux pour cette dépenses. Proposition adoptée.

Carl Miller – Solar panel Speed indicator sign on Alford Drive

Mr. Carl Miller submitted a petition for the installation of a solar electronic speed sign on Alford drive. The petition included 20 signatures from Alford Drive residents and information on the sign. Mr. Miller spoke to Council regarding his concern for the high speed traffic on Alford Drive. He has addressed the problem to different transportation companies and the RCMP however, the problem still exist. He stated that statistic show that 80% of the traffic will decrease their speed with the usage of these signs and requested Council purchase and install them on Alford Drive in order to reduce the speeding traffic.

MAYOR'S REPORT

Mayor Dickson reported that the Adams street project is doing well as per the contractor and the engineers.

The Morrissey project has been completed and has received great reviews.

The summer youth program was well attended. Mayor Dickson thanked Shirley Dickson and Christine Babcock for helping with the last day activities.

They have been delays for the construction of the gazebo however; construction will start in the near future.

COMMITTEE REPORTS

Human Resource

The full time employee for maintenance is doing well. His 3 months probation has been completed and will soon be registered to start his courses with CCNB.

Recreation

Councillor Fugere noted the summer youth program went very well this summer.

Public Work

Deputy Mayor Comeau stated that the repairs for the curb on MacBeath will be addressed.

Maintenance will be looking after the issue of water gathering by 2 entrances, 122 Restigouche and 300 Restigouche.

Carl Miller - Enseigne solaire d'indicateur de vitesse pour la promenade Alford

Mr Carl Miller a soumis une pétition pour l'installation d'enseignes solaire d'indicateur de vitesse pour la promenade Alford. La pétition comprenait 20 signatures des résidents de la promenade Alford et de l'information concernant l'enseigne. M Miller a parlé au conseil concernant son inquiétude à propos de la circulation à grande vitesse sur la promenade Alford. Il a adressé le problème à différente compagnie de transport et à la GRC, mais le problème existe toujours. Il a affirmé que les statistiques démontrent que 80% du trafic diminuera sa vitesse avec l'utilisation de ces panneaux et a demandé au Conseil de les acheter et de les installer sur la promenade Alford afin de réduire les excès de vitesse.

RAPPORT DU MAIRE

Le Maire Dickson rapporte que le projet pour la rue Adams va bien selon l'entrepreneur et les ingénieurs.

Le projet pour Morrissey Rock est maintenant terminé et a reçu d'excellentes critiques.

Le programme d'été pour les jeunes s'est bien déroulé. Le maire Dickson remercie Shirley Dickson et Christine Babcock pour leur aide lors des activités de la dernière journée.

Il y a eu des retards pour la construction du belvédère pour le Parc de la Paix cependant ; la construction commencera bientôt.

RAPPORTS DES COMITÉ

Ressource Humaine

L'employé temps plein pour la maintenance va bien. Sa probation de 3 mois est maintenant terminée et va être enregistré pour commencer ces cours avec CCNB.

Récréation

La Conseillère Fugere a noté que le programme d'été pour les jeunes s'est très bien déroulé cet été.

Travaux Publics

Le Maire Suppléant Comeau a rapporté que les réparations concernant la bordure sur la rue MacBeath seront adressées.

Maintenance va regarder au problème d'accumulation d'eau pour 2 entrées, 122 Restigouche et 300 Restigouche.

Fire Department

Deputy Mayor Comeau reported on the two calls the brigade received this summer.

Atholville, Val D'amour and the Tide Head Fire Departments will be visiting schools to educate the students on fire prevention during Fire Prevention week.

Département d'incendie

Le Maire Suppléant Comeau a rapporté sur les deux appels la brigade a reçu cet été.

Les Départements d'incendie pour Atholville, Val D'Amour et Tide Head visiteront les écoles pour éduquer les étudiants concernant la prévention d'incendie durant la semaine pour prévention d'incendie.

NEXT MEETING

The next regular meeting will be held on October 12, 2022 at 7:45 P.M.

PROCHAINE RÉUNION


La prochaine réunion régulière aura lieu le 12 octobre 2022 à 19h00.

ADJOURNMENT

It was moved by Deputy Mayor Comeau to adjourn the meeting at 7:20 P.M.

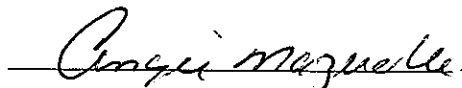
LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19h45 sur une proposition par le Maire Suppléant Comeau.



Allan Dickson

Mayor/Maire



Angie Mazerolle
Administrator/Administratrice

